

# Il-Ġurnal Ufficijali ta' l-Unjoni Ewropea

Edizzjoni bil-Malti

## Legiżlazzjoni

Werrej

I Atti li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja

· · · · ·

II Atti li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja

### Dokumenti annessi mal-budget generali għall-Unjoni Ewropea

★ Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq ta' l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Avjazzjoni għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1 .....	1
★ Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq ta' l-Aġenzija Ewropea għas-Sahha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1 .....	5
★ Dikjarazzjoni tad-dħul u l-infiq taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni ghall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1 .....	15
★ Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq taċ-Ċentru Ewropew ghall-Iżvilupp ta' Tahriġ Professjonali għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1 .....	35
★ Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet ta' l-Għajxien u tax-Xogħol għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1 .....	43

Prezz: 22 EUR

(Ikompli fil-paġna ta' wara)



\* Din il-Harġa Specjali bil-Malti hija ppublikata bil-lingwi Ufficijali ta' l-istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea fil-ĠU L 341

★ Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq ta' l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1 .....	51
★ Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq taċ-Ċentru Ewropew ta' Monitoraġġ dwar ir-Razziżmu u l-Ksenofobija għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1 .....	87
★ Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq ta' l-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO) għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1 .....	95
★ Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq ta' l-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO) għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1 .....	109

---

### Korriġenda

★ Rettifika tar-Regolament (KE) Nru 1719/2005 tal-Kummisjoni tas-27 ta' Ottubru 2005 li timmodifika l-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 tal-Kunsill relativ għan-Nomemklatura tat-Tariffa u l-Istatistika u għat-Tariffa Doganali Komuni (GU L 286, 28.10.2005) .....	111
---	-----

L-ammonti huma espressi f' euro hliet jekk indikat mod iehor.

**L-ammonti huma espressi f' euro hliest jekk indikat mod iehor.**

## II

(Atti li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

**DOKUMENTI ANNESSI MAL-BUDGET ĜENERALI GHALL-UNJONI EWROPEA**

**Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq ta' l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Avjazzjoni  
għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1**

(2005/892/KE)

Id-dikjarazzjoni dettaljata ta' emenda tad-dħul u infiq ta' l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Avjazzjoni  
għas-sena finanzjarja 2005 tista' tigi kkonsultata fuq il-websajt ta' l-Aġenzija: <http://www.easa.eu.int/>

## AĞENZIJA EWROPEA GHAS-SIGURTÀ TA' L-AVJAZZJONI

**ID-DHUL**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1	Piżijiet miġbura	37 200 000	- 20 800 000	16 400 000
2	Sussidju mill-Kummissjoni	18 930 000	3 207 881	22 137 881
3	Kontribuzzjoni tal-pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	p.m.
4	Kontribuzzjonijiet oħra	1 177 025	51 481	1 228 506
5	Operazzjonijiet amministrattivi	49 975	138 098	188 073
6	Dħul minn servizzi mwettqa ghall-hlas	117 000	- 90 460	26 540
7	Korrezzjoni ta' żbilanči bugetarji	p.m.	p.m.	p.m.
IS-SOMMA FINALI		<b>57 474 000</b>	<b>- 17 493 000</b>	<b>39 981 000</b>

## AGENZIJA EWROPEA GHAS-SIGURTÀ TA' L-AVJAZZJONI

**L-INFIQ**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1	Personal u nfíq relatast	18 250 000	- 2 061 000	16 189 000
2	Bini, tagħmir u nfíq mixxellanju ghall-operat	4 202 000	- 584 000	3 618 000
3	Infiq ghall-operat	35 022 000	- 14 848 000	20 174 000
IS-SOMMA FINALI		<b>57 474 000</b>	<b>- 17 493 000</b>	<b>39 981 000</b>



**Dikjarazzjoni tad-dhul u nfiq ta' l-Aġenzija Ewropea għas-Sahha u s-Sigurtà  
fuq il-Post tax-Xogħol għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1**

(2005/893/KE)

L-Aġenċija Ewropea Ghas-Sahha u s-Sigurtà fuq il-Post Tax-Xogħol

DHUL

## L-AĞENZIJA EWROPEA GHAS-SAHHA U S-SIGURTÀ FUQ IL-POST TAX-XOGHOL

## TITOLU 1

### SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

KAPITOLU 10 — SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

L-AĞENZIJA EWROPEA GHAS-SAHHA U S-SIGURTÀ FUQ IL-POST TAX-XOGHOL

**TITOLU 1**

**SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA**

**KAPITOLU 10 — SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA**

**100**

*Sussidju tal-Komunità Ewropea*

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
13 200 000	357 784	13 557 784

*Rimarki*

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2062/94 tat-18 ta' Lulju 1994 li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għas-Sahha us-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (GU L 216, 20.8.1994, p. 1), immodifikat mir-Regolament (KE) Nru 1643/95 (GU L 156, 7.7.1995, p. 1). Skond l-artikolu 12, paragrafu 3, ta' dan ir-regolament, jiġi mdahħal sussidju għall-Αġenzija fis-Sezzjoni tal-Kummissjoni tal-Budget Ġenerali. Ma' dan, hemm ukoll 357 784 euro li huma inkluži ghall-programm Phare III fl-2005.

## L-AĞENZIJA EWROPEA GHAS-SAHHA U S-SIGURTÀ FUQ IL-POST TAX-XOGHOL

**TITOLU 2**  
**SUSSIDJI OHRAJN**

**KAPITOLU 2 0 — SUSSIDJI OHRAJN**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
2 0 0	KAPITOLU 2 0			
	<i>Għotja mill-Gvern Regjionali Bask</i>	6 010	54 091	60 101
	<i>Għotja mill-Pajjiż ta' Bizkaia</i>		60 101	60 101
	<i>Għotja mill-Gvern Spanjol</i>	174 293	- 114 192	60 101
2 0 1	<i>Għotjiet ohra</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	180 303	—	180 303
Titolu 2 — Total		180 303	—	180 303
IS-SOMMA FINALI		13 380 303	357 784	13 738 087

## L-AĞENZIJA EWROPEA GHAS-SAHHA U S-SIGURTÀ FUQ IL-POST TAX-XOGHOL

**TITOLU 2****SUSSIDJI OHRAJN****KAPITOLU 20 — SUSSIDJI OHRAJN****200 *Għotja mill-Gvern Reġjonali Bask***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
6 010	54 091	60 101

*Rimarki*

Din l-ghotja hija intiżha sabiex tiffinanzja l-infiq attwali.

**201 *Għotja mill-Pajjiż ta' Bizkaia***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	60 101	60 101

*Rimarki*

Din l-ghotja hija intiżha sabiex tiffinanzja l-infiq attwali.

**202 *Għotja mill-Gvern Spanjol***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
174 293	- 114 192	60 101

*Rimarki*

Din l-ghotja hija intiżha sabiex tiffinanzja l-infiq attwali.

**203 *Għotjet ohra***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	p.m.	p.m.

*Rimarki*

Dħul minn għotjet ohra.

## L-Aġenzija Ewropea Għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post Tax-Xogħol

INFIQ

## L-AĞENZIJA EWROPEA GHAS-SAHHA U S-SIGURTÀ FUQ IL-POST TAX-XOGHOL

**TITOLU 3**  
**INFIQ OPERAZZJONALI**

**KAPITOLU 3 2 — PROGRAMM PHARE**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>3 2 0</b>	<b>KAPITOLU 3 2</b> <b>Programm Phare</b>			
3 2 0 0	Salarji tal-personal espatrijat/internazzjonali		79 860	79 860
3 2 1 0	Spejeż ghall-ivvjagġar (internazzjoanli)	p.m.	101 045	101 045
3 2 1 1	Spejeż ghall-missjoni ta' persunal ghall-proġetti barra		4 340	4 340
3 2 1 2	Spejeż ghall-missjoni ta' parteċipanti ta' konferenzi/seminarji		9 800	9 800
3 2 2 0	Traduzzjoni/Interpreti	p.m.	64 000	64 000
3 2 3 0	Workshop ghall-Ġimħa Ewropea	p.m.	20 000	20 000
3 2 4 0	Webmasters	p.m.	36 674	36 674
3 2 5 0	Prattika Tajba TC (Centru Tematiku)	p.m.	—	—
3 2 6 0	Spejeż amministrattivi	p.m.	2 065	2 065
3 2 7 0	L-istampar ta' materjal ta' informazzjoni	p.m.	40 000	40 000
	Artikolu 3 2 0 — Total	p.m.	357 784	357 784
	KAPITOLU 3 2 — TOTAL	p.m.	357 784	357 784
	Titolu 3 — Total	7 300 000	357 784	7 657 784
	IS-SOMMA FINALI	13 380 303	357 784	13 738 087

## L-AĞENZIJA EWROPEA GHAS-SAHHA U S-SIGURTÀ FUQ IL-POST TAX-XOGHOL

**TITOLU 3****INFIQ OPERAZZJONALI****KAPITOLU 3 2 — PROGRAMM PHARE****3 2 0      Programm Phare***Rimarki*

Miżuri preparatorji ghall-partecipazzjoni futura tar-Rumanija u l-Bulgarija ma' l-Aġenzija. Ćie ffirmat Programm Phare III mal-KE ghall-ammont totali ta' 500 000 euro u dan se jibqa' fis-seħħ sa l-ahħar ta' Ġunju 2006. Il-figuri hawn taht jindikaw l-ammonti approvati ghall-2005.

## 3 2 0 0      Salarji tal-persunal espatrijat/internazzjonali

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	79 860	79 860

## 3 2 1 0      Spejjeż ghall-ivvjagħgar (internazzjoanli)

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	101 045	101 045

## 3 2 1 1      Spejjeż ghall-missjoni ta' persunal ghall-proġetti barra

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	4 340	4 340

## 3 2 1 2      Spejjeż ghall-missjoni ta' partecipanti ta' konferenzi/seminarji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	9 800	9 800

## 3 2 2 0      Traduzzjoni/Interpreti

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	64 000	64 000

## 3 2 3 0      Workshop ghall-Ġimħa Ewropea

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	20 000	20 000

## 3 2 4 0      Webmasters

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	36 674	36 674

## L-AĞENZIJA EWROPEA GHAS-SAHHA U S-SIGURTÀ FUQ IL-POST TAX-XOGHOL

**KAPITOLU 3 2 — PROGRAMM PHARE (ikompli)****3 2 0 (ikompli)**

3 2 5 0 Praktika Tajba TC (Centru Tematiku)

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	—	—

3 2 6 0 Spejjež amministrattivi

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	2 065	2 065

3 2 7 0 L-istampar ta' materjal ta' informazzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	40 000	40 000

**Dikjarazzjoni tad-dhul u l-infiq taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni ghall-korpi ta' l-Unjoni  
Ewropea għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1**

(2005/894/KE)

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

## DIKJARAZZJONI TAD-DHUL

Titolu Kapitolu	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 1 0	<b>HLASIJET MILL-AĞENZIJI, MILL-UFFIĆČJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI</b>  HLASIJET MILL-AĞENZIJI, MILL-UFFIĆČJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI			
	<b>Titolu 1 — Total</b>	25 885 500	– 3 215 000	22 670 500
		<b>25 885 500</b>	<b>– 3 215 000</b>	<b>22 670 500</b>
2 2 0	<b>SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI</b>  SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI			
	<b>Titolu 2 — Total</b>	p.m.	p.m.	p.m.
		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>
3 3 0	<b>KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI</b>  KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI			
	<b>Titolu 3 — Total</b>	2 338 500	– 843 000	1 495 500
		<b>2 338 500</b>	<b>– 843 000</b>	<b>1 495 500</b>
4 4 0	<b>DHUL IEHOR</b>  DHUL IEHOR			
	<b>Titolu 4 — Total</b>	200 000	100 000	300 000
		<b>200 000</b>	<b>100 000</b>	<b>300 000</b>
5 5 0	<b>L-EĆČESS MIĞJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĆEDENTI</b>  L-EĆČESS MIĞJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĆEDENTI			
	<b>Titolu 5 — Total</b>	p.m.	3 496 684	3 496 684
		<b>p.m.</b>	<b>3 496 684</b>	<b>3 496 684</b>
	<b>IS-SOMMA FINALI</b>	28 424 000	– 461 316	27 962 684

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

## TITOLU 1

**HLASIIJET MILL-AĞENZIJI, MILL-UFFIĆČJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI****KAPITOLU 10 — HLASIIJET MILL-AĞENZIJI, MILL-UFFIĆČJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	KAPITOLU 10			
<b>1 0 0</b>	<b><i>Hlasijiet mill-aġenziji u mill-korpi</i></b>			
1 0 0 0	L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent	600 000	- 315 000	285 000
1 0 0 1	Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ	357 000		357 000
1 0 0 2	Iċ-Ċentru Ewropew ta' Sorveljanza fuq id-Droga u d-Dipendenza mid-Droga	805 000	- 750 000	55 000
1 0 0 3	L-Aġenzija Ewropea tal-Mediċini	900 000		900 000
1 0 0 4	L-Aġenzija Ewropea għas-Sahha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol	793 000	200 000	993 000
1 0 0 5	L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern	2 497 000	- 900 000	1 597 000
1 0 0 6	L-UASI trade marks u diżinni	15 422 000		15 422 000
1 0 0 7	L-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet ta' Pjanti	150 000	- 50 000	100 000
1 0 0 8	Europol	1 700 000	- 450 000	1 250 000
1 0 0 9	Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet ta' l-Għajxien u tax-Xogħol	610 000		610 000
<i>Artikolu 10 — Total</i>		23 834 000	- 2 265 000	21 569 000
<b>1 0 1</b>				
1 0 1 0	Cedefop	80 500	- 50 000	30 500
1 0 1 2	Iċ-Ċentru Ewropew għall-Immonitorjar tar-Razziżmu u l-Ksenofobija	330 000		330 000
1 0 1 3	L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	p.m.	20 000	20 000
1 0 1 4	Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment	p.m.		p.m.
1 0 1 5	L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel	620 000	- 220 000	400 000
1 0 1 6	Il-Eurojust	80 500	- 70 000	10 500

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

**KAPITOLU 10 — HLASIJET MILL-AĞENZIJI, MILL-UFFIČĊIJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI (ikompli)**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>101</b>	(ikompli)			
1017	L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima	80 500		80 500
1018	L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Avjażżjoni	800 000	- 600 000	200 000
1019	L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fuq il-Binari	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 101 — Total</i>	1 991 500	- 920 000	1 071 500
<b>102</b>				
1020	L-Aġenzija Ewropea għan-Networks u s-Sigurtà ta' l-Informazzjoni	60 000	- 30 000	30 000
1021	Iċ-Ċentru Ewropew ghall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard	p.m.		p.m.
1022	L-Aġenzija Ewropea ghall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni mal-Fruntieri Esterni	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 102 — Total</i>	60 000	- 30 000	30 000
	<b>KAPITOLU 10 — Total</b>	25 885 500	- 3 215 000	22 670 500
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>25 885 500</b>	<b>- 3 215 000</b>	<b>22 670 500</b>

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

## TITOLU 1

**HLASIJET MILL-AĞENZIJI, MILL-UFFIĆČJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI****KAPITOLU 10 — HLASIJET MILL-AĞENZIJI, MILL-UFFIĆČJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI****1 0 0 Hlasijet mill-agenziji u mill-korpi***Rimarki*

L-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.

## 1 0 0 0 L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
600 000	- 315 000	285 000

## 1 0 0 1 Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
357 000		357 000

## 1 0 0 2 Iċ-Ċentru Ewropew ta' Sorveljanza fuq id-Droga u d-Dipendenza mid-Droga

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
805 000	- 750 000	55 000

## 1 0 0 3 L-Aġenzija Ewropea tal-Mediċini

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
900 000		900 000

## 1 0 0 4 L-Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
793 000	200 000	993 000

## 1 0 0 5 L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
2 497 000	- 900 000	1 597 000

## ČENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

**KAPITOLU 10 — HLASIJET MILL-AĞENZIJI, MILL-UFFIĊČJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI (ikompli)****100 (ikompli)**

1006 L-UASI trade marks u diżinni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
15 422 000		15 422 000

1007 L-Uffīċċju Komunitarju tal-Varjetajiet ta' Pjanti

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
150 000	- 50 000	100 000

1008 Europol

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 700 000	- 450 000	1 250 000

1009 Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet ta' l-Għajxien u tax-Xogħol

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
610 000		610 000

**101**

1010 Cedefop

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
80 500	- 50 000	30 500

1012 Iċ-Ċentru Ewropew għall-Immonitorjar tar-Razziżmu u l-Ksenofobija

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
330 000		330 000

1013 L-Аġenċija Ewropea għar-Rikostruzzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	20 000	20 000

1014 Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

**KAPITOLU 10 — HLASIJET MILL-AĞENZIJI, MILL-UFFIČĆI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI (ikompli)****10 1 (ikompli)**

1 0 1 5 L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-İkel

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
620 000	- 220 000	400 000

1 0 1 6 Il-Eurojust

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
80 500	- 70 000	10 500

1 0 1 7 L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
80 500		80 500

1 0 1 8 L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
800 000	- 600 000	200 000

1 0 1 9 L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fuq il-Binarji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

**10 2**

1 0 2 0 L-Aġenzija Ewropea għan-Networks u s-Sigurtà ta' l-Informazzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
60 000	- 30 000	30 000

1 0 2 1 Iċ-Ċentru Ewropew ghall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

1 0 2 2 L-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni mal-Frontieri Esterini

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

## TITOLU 2

### SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 20 — SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

**TITOLU 2****SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI****KAPITOLU 20 — SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI****200*****Sussidju mill-Kummissjoni***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

L-Artikolu 10(2)(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 3

# KOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI

## KAPITOLU 30 — KOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>3 0 0</b>	KAPITOLU 3 0 <b>Koperazzjoni interistituzzjonali</b>			
3 0 0 0	Il-Kummissjoni — DGs	1 192 000	– 850 000	342 000
3 0 0 1	Il-Kummissjoni — DGT	262 500		262 500
3 0 0 2	Il-Ġestjoni ta' progetti interistituzzjonali	698 000		698 000
3 0 0 3	Il-Parlament Ewropew	p.m.		p.m.
3 0 0 4	Il-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea	p.m.		p.m.
3 0 0 5	Il-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri	145 000	45 000	190 000
3 0 0 6	Il-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-Unjoni Ewropea	p.m.		p.m.
3 0 0 7	Il-Kumitat Ekonomiku u Socjali tal-Komunitarjet Ewropej	p.m.		p.m.
3 0 0 8	Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej	p.m.		p.m.
3 0 0 9	Kontribuzzjoni għal programmi Komunitarji	p.m.		p.m.
	Artikolu 3 0 0 — Total	2 297 500	– 805 000	1 492 500
<b>3 0 1</b>	<b>Il-Bank Ċentrali Ewropew</b>			
3 0 1 0	Il-Bank Ċentrali Ewropew	41 000	– 38 000	3 000
3 0 1 1	L-Ombudsman Ewropew			p.m.
	Artikolu 3 0 1 — Total	41 000	– 38 000	3 000
	KAPITOLU 3 0 — Total	2 338 500	– 843 000	1 495 500
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>2 338 500</b>	<b>– 843 000</b>	<b>1 495 500</b>

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

**TITOLU 3****KOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI****KAPITOLU 3 0 — KOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI****3 0 0      *Koperazzjoni interistituzzjonali****Rimarki*

L-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.

**3 0 0 0      Il-Kummissjoni — DGs**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 192 000	- 850 000	342 000

**3 0 0 1      Il-Kummissjoni — DGT**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
262 500		262 500

**3 0 0 2      Il-Ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
698 000		698 000

**3 0 0 3      Il-Parlament Ewropew**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

**3 0 0 4      Il-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

**3 0 0 5      Il-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
145 000	45 000	190 000

**3 0 0 6      Il-Kumitat tar-Regjuni ta' l-Unjoni Ewropea**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

**KAPITOLU 30 — KOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI (ikompli)****300 (ikompli)**

3007 Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali tal-Komunitarjiet Ewropej

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

3008 Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

3009 Kontribuzzjoni għal programmi Komunitarji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Dħul mill-partecipazzjoni taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni fi programmi Komunitarji.

**301 Il-Bank Ċentrali Ewropew**

3010 Il-Bank Ċentrali Ewropew

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
41 000	- 38 000	3 000

3011 L-Ombudsman Ewropew

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
		p.m.

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

## TITOLU 4

### DHUL IEHOR

## KAPITOLU 40 — DHUL IEHOR

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

**TITOLU 4****DHUL IEHOR****KAPITOLU 4 0 — DHUL IEHOR****4 0 0      *Imgħax mill-Bank****Rimarki*

Dan l-artikolu jkopri mgħax li ġ-Ċentru jirċievi fil-kont bankarju tiegħu.

**4 0 0 0      Imgħax mill-Bank**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
200 000	100 000	300 000

**4 0 1      *Hlasijiet lura mixxellanji****Rimarki*

Dan l-artikolu jkopri hlasijiet lura mixxellanji (telefonati privati, eċċ.).

**4 0 1 0      Hlasijiet lura mixxellanji**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 5

L-EĆCESS MIĞJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PRECEDENTI

KAPITOLU 50 — L-EĆĊESS MIĞJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĆEDENTI

## ČENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

## TITOLU 5

## L-EĆĆESS MIĞJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĆEDENTI

## KAPITOLU 5 0 — L-EĆĆESS MIĞJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĆEDENTI

## 5 0 0 L-Eċċess miġjub 'il quddiem mis-sena finanzjarja prećedenti

5 0 0 0 L-Eċċess miġjub 'il quddiem mis-sena finanzjarja prećedenti

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	3 496 684	3 496 684

*Rimarki*

L-eċċess miġjub 'il quddiem mis-sena finanzjarja prećedenti (l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju taċ-Čentru ta' Traduzzjoni tat-22 ta' Diċembru 2003).

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

## DIKJARAZZJONI TA' L-INFIQ

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

# TITOLU 1

## IL-PERSONAL

KAPITOLU 11 — IL-PERSONAL F'IMPIEG ATTIV

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

**TITOLU 1****IL-PERSONAL****KAPITOLU 1 1 — IL-PERSONAL F'IMPIEG ATTIV****1 1 0            *Il-Personal f'impieg attiv***

1 1 0 0            Salarji bažiči

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
10 600 000	- 336 000	10 264 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Personal ta' Uffiċjali u l-Kondizzjoniet ta' l-impieg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 66 tagħhom.

Din l-appoprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri salarji bažiči ta' uffiċjali u ta' personal temporanju.

1 1 0 2            Konċessjonijiet ta' espatrijazzjoni u ta' residenza barranija

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 700 000	- 125 316	1 574 684

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Personal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 69 tagħhom u l-Artikolu 4 ta' l-Anness VII magħħom.

Din l-appoprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri konċessjonijiet ta' espatrijazzjoni u ta' residenza barranija għal uffiċjali u għal personal temporanju.

## ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

Kategorija u karriera	Postijiet tax-xogħol permanenti			Postijiet tax-xogħol temporanji		
	2005	2004	2003	2005	2004	2003
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	1	1	1
A*14	1	1	1	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	2	1	—	4	4	4
A*11	9	7	3	8	9	7
A*10	7	1	1	30	32	22
A*9	—	—	—	7	2	—
A*8	4	8	2	9	14	26
A*7	—	—	—	16	18	1
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	2	2	—
Subtotal A	23	18	7	77	82	61
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	1	—	—	2	2	1
B*7	4	4	2	3	3	7
B*6	—	—	1	9	8	6
B*5	3	3	—	7	9	5
B*4	—	—	—	1	1	—
B*3	—	—	—	1	1	—
Subtotal B	8	7	3	23	24	19
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	1	1	—
C*5	—	—	—	3	2	2
C*4	2	1	—	7	7	6
C*3	2	—	—	19	20	15
C*2	1	2	—	15	17	15
C*1	—	—	—	—	—	—
Subtotal C	5	3	—	45	47	38
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	1
D*3	—	—	—	—	—	2
D*2	—	—	—	—	—	1
Subtotal D	—	—	—	—	—	4
<b>Total</b>	<b>36</b>	<b>28</b>	<b>10</b>	<b>145</b>	<b>153</b>	<b>122</b>

**Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq taċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Professjonali  
ghas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1**

(2005/895/KE)

Skond l-Artikolu 7 tad-Deciżjoni Cedefop tal-31 ta' Marzu 2003 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għaċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Professjonali skond ir-Regolament Finanzjarju ta' qafas ghall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ĝunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-budget ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, id-dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq u l-lista tal-postijiet tax-xogħol se jiġu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

CEDEFOP

DHUL

## TITOLU 1

### SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

## KAPITOLU 10 — SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

CEDEFOP

**TITOLU 1**  
**SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA**

**KAPITOLU 10 — SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA****100*****Sussidju tal-Komunità Ewropea***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
16 100 000	178 000	16 278 000

*Rimarki*

Regolament (KEE) Nru 337/75 tal-Kunsill ta' l-10 ta' Frar 1975 li jwaqqaf Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Professjonal (GU L 39, tat-13.2.1975, p. 1), kif emendat l-ahħar mir-Regolament (KE) Nru 1655/2003 (GU L 245, tad-29.9.2003, p. 41).

Skond id-dispożizzjonijiet ta' Artikolu 11(4) tar-Regolament, hemm imniżżeq sussidju għaċ-Ċentru fil-budget ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea. Id-dħul imniżżeq jikkorrispondi għas-sussidju li ġie provdut (intestaturi tal-budget 15 03 01 03 u 15 03 01 04 tad-dikjarazzjoni ta' nfiq f' Taqsima III (Kummissjoni) tal-budget ġenerali).

NEFQA

CEDEFOP

**TITOLU 1****PERSUNAL****KAPITOLU 11 — PERSUNAL F' IMPIEG ATTIV****KAPITOLU 17 — SPEJJEŻ GHAD-DIVERTIMENT U RAPPREŽENTAZZJONI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
118	KAPITOLU 11 <i>Konċessjonijiet u spejjeż malli tibda jew titlaq mis-servizz u f' kaž ta' trasferiment</i>	223 000	161 000	384 000
	KAPITOLU 11 — Total	8 501 000	161 000	8 662 000
170	KAPITOLU 17 <i>Spejjeż ghad-divertiment u rapprežentazzjoni</i>	15 000	17 000	32 000
	KAPITOLU 17 — Total	15 000	17 000	32 000
	Titolu 1 — Total	9 310 000	178 000	9 488 000
	IS-SOMMA FINALI	16 574 880	178 000	16 752 880

**TITOLU 1****PERSUNAL****KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL F' IMPIEG ATTIV****1 1 8*****Konċessjonijiet u spejjeż malli tibda jew titlaq mis-servizz u f' każ ta' trasferiment***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
223 000	161 000	384 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-appoprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri nfiq relataf ma':

- nfiq fuq reklutaġġ (Artikoli 27 sa 31 u 33 u Anness III)
- spejjeż ta' l-ivvjaġġar malli wieħed jiġi maħtūr u meta jitlaq mis-servizz, inkluzi dawk tal-membri tal-familja (l-Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 7 ta' Anness VII).
- konċessjonijiet ghall-ewwel sistemazzjoni, għal sistemazzjoni gdida u għat-trasferimenti (l-Artikolu 5 u 6 ta' Anness VII)
- spejjeż tal-ġarr (l-Artikolu 20 u 71 kif ukoll l-Artikolu 9 ta' Anness VII)
- konċessjonijiet temporanji ghall-ghixien ta' kuljum (l-Artikolu 20 u 71 kif ukoll l-Artikolu 10 ta' Anness VII).

**KAPITOLU 1 7 — SPEJJEŻ GHAD-DIVERTIMENT U RAPPREŽENTAZZJONI****1 7 0*****Spejjeż għad-divertiment u rapprežentazzjoni***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
15 000	17 000	32 000

*Rimarki*

Din l-appoprjazzjoni hija intiża biex tkopri l-ispejjeż ta' rapprežentazzjoni.



**Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet ta' l-Għajxien u tax-Xogħol għas-sena finanzjarja 2005 — Bugdet ta' Emenda 1**

(2005/896/KE)

ID-DHUL

# TITOLU 1

## SUSSIDJU MILL-KOMUNITÀ EWROPEA

KAPITOLU 10 — SUSSIDJU MILL-KOMUNITÀ EWROPEA

**TITOLU 1****SUSSIDJU MILL-KOMUNITÀ EWROPEA****KAPITOLU 10 — SUSSIDJU MILL-KOMUNITÀ EWROPEA****100*****Sussidju mill-Komunità Ewropea***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
18 600 000	460 000	19 060 000

**Rimarki**

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1365/75 tas-26 ta' Mejju 1975 dwar il-holqien ta' Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet ta' l-Għixien u tax-Xogħol (GU L 139, 30.5.1975, p. 1), kif emendat mir-Regolament (KEE) Nru 1947/93 (GU L 181, 23.7.1993, p. 13).

Skond l-Artikolu 15 (2) ta' dan ir-Regolament, sussidju għall-Fondazzjoni jiġi iskritt fil-budget ġenerali għall-Unjoni Ewropea. Id-Dħul iskritt jirrappreżenta s-sussidju pprovdut (Artikolu B3-4 2 0 ta' l-Istima ta' Dħul u ta' Nfiq fit-Taqsima III "Kummissjoni" tal-budget ġenerali).

L-INFIQ

## **TITOLU 3**

### **NFIQ OPERAZZJONALI**

KAPITOLU 30 — NFIQ OPERAZZJONALI

**TITOLU 3****NFIQ OPERAZZJONALI****KAPITOLU 30 — NFIQ OPERAZZJONALI****3 0 3      Studji u skemi ta' prova li jirrelataw għal kondizzjonijiet ta' l-ghixien u tax-xogħol**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
4 400 000	406 000	4 806 000

*Rimarki*

Din l-appropazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-fondi għal kuntratti ta' studju u proġetti speċifi li jikkontribwixxu ghall-implimentazzjoni tal-programm tax-xogħol tal-Fondazzjoni fir-rigward tal-kondizzjonijiet ta' l-ghixien u tax-xogħol.

**3 0 4      Nfiq għal laqgħat (Il-Bord Amministrattiv, Kunitati ta' Esperti, seminars, konferenzi akkademici, laqgħat ta' koordinazzjoni, eċċ.) u spejjeż ta' interpretazzjoni tagħhom****3 0 4 0      Spejjeż ġenerali ta' laqgħat**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 200 000	50 000	1 250 000

*Rimarki*

Din l-appropazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-organizzazzjoni ta' seminars, kollokwi, laqgħat ta' koordinazzjoni u ta' valutazzjoni li jikkontribwixxu ghall-implimentazzjoni tal-programmi tax-xogħol tal-Fondazzjoni.

**3 0 4 1      Spejjeż ta' interpretazzjoni**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
170 000	4 000	174 000

*Rimarki*

Din l-appropazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż ta' interpretazzjoni konnessi ma' l-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-bord, laqgħat tal-Kunitat ta' Esperti, seminars, kollokwi, laqgħat ta' koordinazzjoni u ta' valutazzjoni li jikkontribwixxu ghall-implimentazzjoni tal-programmi tax-xogħol tal-Fondazzjoni.



**Dikjarazzjoni tad-dhul u nfiq ta' l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima  
għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1**

(2005/897/KE)

## AGENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

ID-DHUL

## Aġenzija Għas-Sigurtà Marittima

## TITOLU 2

### SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 20 — SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**TITOLU 2**  
**SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI**

**KAPITOLU 20 — SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI****200***Sussidju mill-Kummissjoni*

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
35 300 000		35 300 000

*Rimarki*

Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill KEE Nru 1406/2002 li jistabilixxi l-Aġenzijsa Ewropea għas-Sigurtà Marittima (GU L 208, 5.8.2002, p. 1).

**202***Sussidju minn PHARE — DĞ- TKABBIR*

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	60 000	60 000

*Rimarki*

Il-programm multi-benefiċjarju PHARE għall-Partecipazzjoni tar-Rumanija u l-Bulgarija fil-laqgħ organizzati mill-EMSA.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**L-INFIQ**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>1</b>	<b>IL-PERSUNAL</b>			
1 1	IL-PERSUNAL FIMPIEG ATTIV	9 675 000		9 675 000
1 2	SPEJJEŻ VARJI TA' REKLUTAĞġ U TA' SOSTITUZZJONI TAL-PERSUNAL	1 350 000		1 350 000
1 3	MISSJONIJIET U VVJAĞġAR FUQ XOGHOL	150 000		150 000
1 4	INFRASTRUTTURA SOĆJOMEDIKA	170 000		170 000
1 7	RIČEVIMENTI U RAPPREŽENTANZA	15 000		15 000
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>11 360 000</b>		<b>11 360 000</b>
<b>2</b>	<b>BINI, TAGHMIR U INFIQ MIXXELLANNU OPERAZZJONALI</b>			
2 0	IL-KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ ASSOċJATI	740 000		740 000
2 1	XIRI INFORMATIKU	700 000		700 000
2 2	PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ ASSOċJATI	152 000		152 000
2 3	INFIQ KURRENTI AMMINISTRATTIV	268 000		268 000
2 4	PUSTAĞġ U TELEKOMUNIKAZZJONIJIET	160 000		160 000
2 5	SPEJJEŻ TA' LAQGHAT U KONVOKAZZJONIJIET	120 000	5 000	125 000
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>2 140 000</b>	<b>5 000</b>	<b>2 145 000</b>
<b>3 (1)</b>	<b>INFIQ OPERAZZJONALI</b>			
3 1	L-IŻVILUPP TA' BAŽIJIET TAD-DATA	1 350 000		1 350 000
3 2	INFORMAZZJONI U PUBBLIKAZZJONI	200 000		200 000
3 3	LAQGHAT MARBUTA MA' ATTIVITAJIET OPERAZZJONALI	400 000	55 000	455 000
3 4	SPEJJEŻ TA' TRADUZZJONI	100 000		100 000
3 5	STUDJI	920 000		920 000
3 6	SPEJJEŻ TA' MISSJONIJIET MARBUTA MA' AFFARIJET MARITTIMI	830 000		830 000
3 7	TAHRIġ MARBUT MAL-QASAM MARITTIMU	200 000		200 000
3 8	MIŻURI KONTRA T-TNIĞġI	17 800 000		17 800 000
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>21 800 000</b>	<b>55 000</b>	<b>21 855 000</b>
	<b>IS-SOMMA FINALI</b>	<b>35 300 000</b>	<b>60 000</b>	<b>35 360 000</b>

(1) Jekk jogħġbok kun af li t-titolu 3 huwa mmexxi f'krediti distinti imma ghall-2005 il-krediti ghall-impennji u l-krediti għall-hlas huma l-istess.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

## TITOLU 1

## IL-PERSUNAL

## KAPITOLU 11 — IL-PERSUNAL FIMPIEG ATTIV

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>1 1 0</b>	KAPITOLU 11 <b>Il-Persunal f'impieg attiv</b>			
1 1 0 0	Salarji bažiči	7 078 000		7 078 000
1 1 0 1	Benefiċċji tal-familja	300 000		300 000
1 1 0 2	Benefiċċji ta' espatrijazzjoni	400 000		400 000
1 1 0 3	Benefiċċji segretarjali	40 000		40 000
	Artikolu 1 1 0 — Total		7 818 000	7 818 000
<b>1 1 1</b>	<b>Persunal awžiljari u persunal lokali</b>			
1 1 1 0	Persunal awžiljari	600 000		600 000
1 1 1 2	Persunal lokali	p.m.		p.m.
1 1 1 3	Persunal kontrattwali	200 000		200 000
1 1 1 4	Persunal temporanju	40 000		40 000
1 1 1 5	Esperti Nazzjonali mislufa	500 000		500 000
	Artikolu 1 1 1 — Total		1 340 000	1 340 000
<b>1 1 3</b>	<b>Kontributi għas-Sigurta Soċjal tal-Persuna li timpjiega</b>			
1 1 3 0	Assigurazzjoni kontra mard	100 000		100 000
1 1 3 1	Assigurazzjoni kontra inċidenti u mard fuq ix-xogħol	50 000		50 000
1 1 3 2	Assigurazzjoni kontra nuqqas ta' mpieg	48 000		48 000
1 1 3 3	L-Istabbiliment jew iż-żamma ta' drittijiet ta' pensjoni	p.m.		p.m.
1 1 3 4	Kontribuzzjoni ghall-iskema ta' pensjonijiet komunitarji	p.m.		p.m.
	Artikolu 1 1 3 — Total		198 000	198 000
<b>1 1 4</b>	<b>Allokazzjonijiet u konċessjonijiet mixxellanji</b>			
1 1 4 0	Allokazzjonjet għal twelid u fil-każ ta' mwiet	3 000		3 000
1 1 4 1	Spejjeż ta' l-ivvjaggar fir-rigward ta' leave annwali	50 000		50 000
1 1 4 3	Konċessjonijiet fissi fir-rigward ta' l-impieg	p.m.		p.m.
1 1 4 4	Konċessjonijiet fissi ta' traslok	p.m.		p.m.
1 1 4 5	Konċessjonijiet specjalji għal uffiċċiali tal-kontabilità u amministraturi ta' antiċċi	p.m.		p.m.
1 1 4 9	Konċessjonijiet oħra	p.m.		p.m.
	Artikolu 1 1 4 — Total		53 000	53 000

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 11 — IL-PERSUNAL F'IMPIEG ATTIV (ikompli)****KAPITOLU 12 — SPEJJEŻ VARJI TA' REKLUTAĜġ U TA' SOSTITUZZJONI TAL-PERSUNAL**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>115</b>	<b>Is-Sahra</b>			
1150	Is-Sahra	1 000		1 000
	Artikolu 115 — Total	1 000		1 000
<b>117</b>	<b>Koncessjonijiet addizzjonal</b>			
1170	Interpreti esterni u operaturi ta' konferenzi	61 000		61 000
1172	Servizzi taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni tal-Lussemburgo	50 000		50 000
1178	Servizzi Esterni	104 000		104 000
	Artikolu 117 — Total	215 000		215 000
<b>119</b>	<b>Żidiet ta' l-Għoli tal-Hajja</b>			
1190	Żidiet ta' l-Għoli tal-Hajja	50 000		50 000
1191	L-Aġġustament tas-salarji	p.m.		p.m.
	Artikolu 119 — Total	50 000		50 000
	KAPITOLU 11 — Total	9 675 000		9 675 000
	KAPITOLU 12			
<b>120</b>	<b>Spejjeż varji ta' reklutaġġ u ta' sostituzzjoni tal-persunal</b>			
1200	Spejjeż varji ta' reklutaġġ tal-persunal	180 000		180 000
	Artikolu 120 — Total	180 000		180 000
<b>121</b>	<b>Spejjeż ta' l-ivvjaġġar</b>			
1210	Spejjeż ta' l-ivvjaġġar	220 000		220 000
	Artikolu 121 — Total	220 000		220 000
<b>122</b>	<b>Koncessjonijiet ta' installazzjoni, stabbiliment mill-ġdid u trasferiment</b>			
1220	Koncessjonijiet ta' installazzjoni, stabbiliment mill-ġdid u trasferiment	190 000		190 000
	Artikolu 122 — Total	190 000		190 000
<b>123</b>	<b>Spejjeż tat-traslok</b>			
1230	Spejjeż tat-traslok	400 000		400 000
	Artikolu 123 — Total	400 000		400 000
<b>124</b>	<b>Koncessjonijiet temporanji ghall-ghixien ta' kuljum</b>			
1240	Koncessjonijiet temporanji ghall-ghixien ta' kuljum	360 000		360 000
	Artikolu 124 — Total	360 000		360 000
	KAPITOLU 12 — Total	1 350 000		1 350 000

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 13 — MISSJONIJET U VVJAĞĞAR FUQ XOGHOL****KAPITOLU 14 — INFRASTRUTTURA SOĆJOMEDIKA****KAPITOLU 17 — RIČEVIMENTI U RAPPREŽENTANZA**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>130</b>	<b>KAPITOLU 13</b> <b><i>Missjonijiet u vvjaġġar fuq xogħol</i></b>			
1300	Spejeż ta' missjoni, spejeż ta' l-ivvjaġġar u infiċċi incidentali iehor	150 000		150 000
	<i>Artikolu 130 — Total</i>	150 000		150 000
	<b>KAPITOLU 13 — Total</b>	150 000		150 000
<b>140</b>	<b>KAPITOLU 14</b> <b><i>Infrastruttura soċjomedika</i></b>			
1400	Ristoranti u swali ta' rikreazzjoni	10 000		10 000
	<i>Artikolu 140 — Total</i>	10 000		10 000
<b>141</b>	<b><i>Servizz mediku</i></b>			
1410	Servizz mediku	10 000		10 000
	<i>Artikolu 141 — Total</i>	10 000		10 000
<b>142</b>	<b><i>Korsijiet fil-lingwa, apprendistat, taħriġ</i></b>			
1420	Korsijiet fil-lingwi, apprendistat, taħriġ	150 000		150 000
	<i>Artikolu 142 — Total</i>	150 000		150 000
	<b>KAPITOLU 14 — Total</b>	170 000		170 000
<b>170</b>	<b>KAPITOLU 17</b> <b><i>Riċevimenti u rapprežtantanza</i></b>			
1700	Spejeż ta' riċevimenti u rapprežtantanza	15 000		15 000
	<i>Artikolu 170 — Total</i>	15 000		15 000
	<b>KAPITOLU 17 — Total</b>	15 000		15 000
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>11 360 000</b>		<b>11 360 000</b>

**TITOLU 1****IL-PERSUNAL****KAPITOLU 1 1 — IL-PERSUNAL F'IMPIEG ATTIV****1 1 0      *Il-Persunal f'impieg attiv***

1 1 0 0      Salarji bažiči

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
7 078 000		7 078 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal u l-iskema applikabbli għal uffiċjali oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 66 tagħhom.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri s-salarji bažiči ta' persunal temporanju.

1 1 0 1      Benefiċċi tal-familja

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
300 000		300 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 62, 67 u 68 tagħhom kif ukoll it-taqṣima I ta' l-Anness VII magħhom.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-benefiċċi tat-tfal u l-benefiċċi edukazzjonali ta' persunal permanenti u persunal temporanju.

1 1 0 2      Benefiċċi ta' espatriazzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
400 000		400 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-artikoli 62 u 69 tagħhom kif ukoll l-Artikolu 4 ta' l-Anness VII magħhom.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-benefiċċju ta' espatriazzjoni ta' persunal temporanju.

1 1 0 3      Benefiċċi segretarjali

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
40 000		40 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 4a ta' l-Anness VII magħhom.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-benefiċċju segretarjali mħallas lil persunal temporanju tal-kategorija C, impjegati bħala shorthand typists jew tajpisti, operaturi tat-teleprinter, komposituri tat-tipa, segretarji eżekuttivi jew segretarji prinċipali.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 11 — IL-PERSUNAL F'IMPIEG ATTIV (ikompli)****111 Persunal awžiljari u persunal lokali**

1110 Persunal awžiljari

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
600 000		600 000

*Rimarki*

L-Iskema applikabbli għal uffiċjali ohra tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 u t-Titolu III tagħha.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri s-salarju (inkluža s-sahra) kif ukoll is-sehem tal-persuna li timpjega fl-iskema tas-sigurtà soċjali għal persunal awžiljari.

1112 Persunal lokali

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

L-Iskema applikabbli għal uffiċjali ohra tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 u t-titolu IV tagħha.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri s-salarju (inkluža s-sahra) kif ukoll is-sehem tal-persuna li timpjega fl-iskema tas-sigurtà soċjali għal persunal lokali.

1113 Persunal kontrattwali

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
200 000		200 000

1114 Persunal temporanju

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
40 000		40 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż fir-rigward ta' persunal temporanju.

1115 Esperti Nazzjonali mislufa

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
500 000		500 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispia ta' impiegati nazzjonali jew esperti oħra mislufa jew impiegati temporanġament ma' l-Aġenzija jew li lilhom isiru inkjesti għal konsultazzjonijiet ta' terminu qasir.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 11 — IL-PERSUNAL F'IMPIEG ATTIV (ikompli)****113 Kontributi għas-Sigurtà Soċjali tal-Persuna li timpjiega**

1130 Assigurazzjoni kontra mard

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
100 000		100 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 72 tagħhom.

Ir-Regolament fir-rigward ta' l-assigurazzjoni kontra riskji ta' mard ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 23 tiegħu.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-kontribuzzjoni tal-persuna li timpjega (3,4 % tas-salarju bażiku); il-kontribuzzjoni tal-persunal titla' għal 1,7 % tas-salarju bażiku.

1131 Assigurazzjoni kontra incidenti u mard fuq ix-xogħol

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
50 000		50 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 73 tagħhom.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri il-kontribuzzjoni tal-persuna li timpjega lejn l-assigurazzjoni kontra mard u incidenti relatati max-xogħol (0,77 % tas-salarju bażiku).

Żieda ta' 2 % tiġi applikata għal krediti kkalkolati b'dan il-mod (biex b'hekk il-kwota tilhaq 0,7854 %) sabiex jiġu koperti spejjeż f'każ ta' nuqqas ta' intervent ta' l-assigurazzjoni (l-Artikolu 73 tar-Regolamenti).

1132 Assigurazzjoni kontra nuqqas ta' mpieg

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
48 000		48 000

*Rimarki*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 2799/85 tas-27 ta' Settembru 1985 li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali u l-kondizzjonijiet ta' l-impieg ta' cívili oħra tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 265, tal-8.10.1985, p. 1).

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri r-riskju ta' nuqqas ta' mpieg ta' persunal temporanju.

Ir-Rata applikata: 0,8 % tas-salarju bażiku.

1133 L-Istabbiliment jew iż-żamma ta' drittijiet ta' pensjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal applikabbli għal uffiċjali oħra tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 42 tagħhom.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ħlasijiet miċ-Ċentru a favur persunal temporanju bl-iskop li jiġu protetti d-drittijiet tagħhom għal pensjoni fil-pajjiż ta' l-origini tagħhom.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 11 — IL-PERSUNAL F'IMPIEG ATTIV (ikompli)****11.3 (ikompli)**

11.3.4 Kontribuzzjoni għall-iskema ta' pensjonijiet komunitarji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ħlasijiet miċ-Ċentru bħal kontribuzzjoni mill-persuna li timpjiega għall-kondizzjonijiet ta' pensjonijiet komunitarji.

**11.4 Allokazzjonijiet u koncessjonijiet mixxellanji**

11.4.0 Allokazzjonijiet għal twelid u fil-każ ta' mwiet

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
3 000		3 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċċiali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 70, 74 u 75 tagħhom.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri:

- il-benefiċċju tat-twelid,
- fil-każ tal-mewt ta' l-impiegat, ir-remunerazzjoni shiha tal-mejjet sat-tmiem tat-tielet xahar wara dak li fih tkun seħħet il-mewt, u l-ispejjeż tat-trasport tal-ġisem għall-post ta' l-origini tal-mejjet.

11.4.1 Spejjeż ta' l-ivvjaggar fir-rigward ta' leave annwali

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
50 000		50 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċċiali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 8 ta' l-Anness VII magħħom.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-pagament ġeneral ta' spejjeż ta' l-ivvjaggar ta' persunal temporanju, tal-konjuġi u tad-dipendenti tagħhom mill-post ta' l-impieg sal-post ta' l-origini, soġġetti għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

- darba f'sena kalendarja, fil-każ li d-distanza bil-binarji hija iktar minn 50 km iżda inqas minn 725 km,
- darbtejn f'sena kalendarja, fil-każ li d-distanza bil-binarji hija mill-inqas 725 km.

11.4.3 Koncessjonijiet fissi fir-rigward ta' l-impieg

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċċiali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 14 ta' l-Anness VII magħħom.

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri beneficijiet fissi ta' l-impieg fir-rigward ta' uffiċċiali meħtieġa jinvestu regolarment fi spejjeż ta' rappreżentanza fir-rigward tal-kompli mogħtija lilhom.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 11 — IL-PERSUNAL F'IMPIEG ATTIV (ikompli)****114 (ikompli)**

114

Konċessjonijiet fissi ta' traslok

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri beneficiċji fissi ta' traslok, u ma jistax jeċċedi 3 000 frank Belġjan fix-xahar, li min-nhom jibbenefikaw aġenti temporanji li l-funzjonijiet tagħhom jinvolvu trasloki kostanti. Dan il-kreditu jikkostitwixxi r-rimbors ta' l-ispejjeż tat-traslok fl-intern tal-perimetru tal-belt ta' l-impieg.

115

Konċessjonijiet speċjali għal uffiċjali tal-kontabilità u amministraturi ta' antiċpi

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Ir-Regolament finanzjarju tal-21 ta' Dicembru 1977 li japplika għall-budget generali tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 356, tal-31.12.1977, p. 1), emdat l-aħħar mir-regolament Nru 762/2001 (KE, KEFA, Euratom) (GU L 111, tal-20.4.2001, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 75, il-paragrafu 4 tiegħu.

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-benefiċċju speċjali mogħti lil uffiċjali tal-kontabilità, kontabili assistenti jew amministraturi ta' antiċpi.

1149

Konċessjonijiet oħra

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

115

**Is-Sahra**

1150

Is-Sahra

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 000		1 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI mieghu.

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż ġenerali u r-remunerazzjoni fis-siegha fir-rigward ta' sħigħat mahduma minn uffiċjali u Aġenti tal-kategoriji C u D kif ukoll minn Aġenti lokali u li ma setgħux jiġu kkumpensati, skond il-mezzi previsti, permezz ta' hin liberu.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 11 — IL-PERSUNAL F'IMPIEG ATTIV (ikompli)****117 Koncessjonijiet addizzjonali**

1170 Interpreti esterni u operaturi ta' konferenzi

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
61 000		61 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-piżżej u l-ispejjeż ta' traslok ta' interpreti *freelance* u operaturi tal-konferenzi, inkluża l-kontribuzzjoni għal prestazzjonijiet forniti minn interpreti tal-Kummissjoni.

1172 Servizzi taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni tal-Lussemburgo

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
50 000		50 000

*Rimarki*

Din il-partita hija maħsuba sabiex tkopri: l-ispejjeż ta' implementazzjoni ta' tajpisti u tradutturi *freelance* jew persunal temporanju kif ukoll l-ispejjeż ta' implementazzjoni għal prestazzjonijiet u xogħolijiet mibghuta għal traduzzjoni u tipa liċ-Ċentru ta' Traduzzjoni ghall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea il-Lussemburgo.

1178 Servizzi Esterni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
104 000		104 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri r-imbors ta' spejjeż tal-Kummissjoni għal assistenza amministrattiva fornita lill-Aġenzija, per eżempju, ir-registru elettroniku tas-salarji.

**119 Židet ta' l-Għoli tal-Hajja**

1190 Židet ta' l-Għoli tal-Hajja

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
50 000		50 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 65 tagħhom.

Dan il-kreditu huwa intiż sabiex ikopri l-ispejjeż taż-żidet ta' l-gholi tal-hajja applikati fuq il-qligh ta' persunal temporanju kif ukoll għas-sahra.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 11 — IL-PERSUNAL F'IMPIEG ATTIV (ikompli)****119 (ikompli)**

1191

L-Aġġustament tas-salarji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 tagħhom.

Ir-Regolament finanzjarju tal-21 ta' Dicembru 1977 applikabbli ghall-budget ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 356, tal-31.12.1977, p. 1), emendat l-ahhar mir-Regolament (KE, KEFA, Euratom) Nru 762/2001 (GU L 111, tal-20.4.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3830/91 tad-9 ta' Dicembru 1991 li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u l-kondizzjonijiet ta' l-impieg applikabbli għal uffiċjali oħra ta' dawn il-Komunitajiet firrigward ta' regoli dettaljati ghall-aġġustament tas-salarji (GU L 361, tal-20.4.2001, p. 1).

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri r-riperkussionijiet finanzjarji ta' aġġustamenti eventwali ta' remunerazzjonijiet li għandhom jiġu deċiżi mill-Kunsill tul-l-eżerċizzu.

**KAPITOLU 12 — SPEJJEŻ VARJI TA' REKLUTAĜġ U TA' SOSTITUZZJONI TAL-PERSUNAL**

120

*Spejjeż varji ta' reklutaġġ u ta' sostituzzjoni tal-persunal*

1200

Spejjeż varji ta' reklutaġġ tal-persunal

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
180 000		180 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom.

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż ikkawżati minn proceduri ta' reklutaġġ.

121

*Spejjeż ta' l-ivvjaġġar*

1210

Spejjeż ta' l-ivvjaġġar

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
220 000		220 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 7 ta' l-Anness VII magħħom.

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar dovuti lil aġenti (inkluži membri tal-familja) mal-bidu jew it-tluq tagħhom mill-impieg.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 12 — SPEJJEŻ VARJI TA' REKLUTAĜĞ U TA' SOSTITUZZJONI TAL-PERSUNAL (ikompli)****12.2 Koncessjonijiet ta' installazzjoni, stabbiliment mill-ġdid u trasferiment**

12.2.0 Koncessjonijiet ta' installazzjoni, stabbiliment mill-ġdid u trasferiment

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
190 000		190 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' ufficjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 5 u 6 ta' l-Anness VII magħhom. Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-benefiċċji ta' installazzjoni dovuti lil ufficjali meħtieġa jbiddlu l-post ta' residenza tagħhom wara li jidħlu ghall-impieg kif ukoll mal-waqfien definitiv mill-impieg segwit minn stabbiliment mill-ġdid f'lomalitā oħra.

**12.3 Spejjeż tat-traslok**

12.3.0 Spejjeż tat-traslok

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
400 000		400 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' ufficjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 9 ta' l-Anness VII magħhom.

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' traslok dovuti lil ufficjali meħtieġa jbiddlu r-residenza tagħhom wara li jidħlu għal impieg jew minħabba mpieg f'post ġdid ta' servizz kif ukoll meta jieq fu definitivament mill-impieg tagħhom u jerġi għu jistabilixxu rwieħhom flokalitā oħra.

**12.4 Koncessjonijiet temporanji għall-ghixien ta' kuljum**

12.4.0 Koncessjonijiet temporanji għall-ghixien ta' kuljum

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
360 000		360 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' ufficjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 10 ta' l-Anness VII magħhom.

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-benefiċċji għall-ghixien ta' kuljum dovuti lil ufficjali fir-rigward ta' ġustifikazzjoni ta' bdil ta' residenza wara li jidħlu għal impieg (inkluz f'każ ta' trasferiment).

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 13 — MISSJONIJIET U VVJAĞĞAR FUQ XOGHOL****130 Missjonijiet u vvjaġġar fuq xogħol**

1300 Spejjeż ta' missjoni, spejjeż ta' l-ivvjaġġar u infiq incidental iehor

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
150 000		150 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż tat-trasport, il-pagamenti għall-ghixien ta' kuljum kif ukoll spejjeż oħra jew specjal i-involuti fl-eżekuzzjoni ta' missjoni minn persunal statutorju fl-interess ta' servizz, skond id-disposizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Persunal ta' ufficjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Dan il-kreditu jkopri b'mod ugħali l-missjonijiet ta' esperti nazzjonali jew internazzjonali misluha lill-Aġenzija.

**KAPITOLU 14 — INFRASTRUTTURA SOĆJOMEDIKA****140 Infrastruttura soċjomedika**

1400 Ristoranti u swali ta' rikreazzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
10 000		10 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż relattivi għall-intrapriża esterna li ġġesti s-sala ta' rikreazzjoni ta' l-Aġenzija kif ukoll ċertu tagħmir meħtieg mis-sala.

**141 Servizz mediku**

1410 Servizz mediku

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
10 000		10 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' ufficjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 u l-Artikolu 8 ta' l-Anness II tagħhom.

**142 Korsijiet fil-lingwa, apprendistat, taħriġ**

1420 Korsijiet fil-lingwi, apprendistat, taħriġ

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
150 000		150 000

*Rimarki*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' ufficjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 24, it-tielet paragrafu tiegħu.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

## KAPITOLU 17 — RIČEVIMENTI U RAPPREŽENTANZA

**170** *Riċevimenti u rapprežentanza*

1700 Spejeż ta' riċevimenti u rapprežentanza

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
15 000		15 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' rapprežentanza kif ukoll manifestazzjonijiet ta' interassi varji.

**TITOLU 2****BINI, TAGHMIR U INFIQ MIXXELLANJU OPERAZZJONALI****KAPITOLU 2 0 — IL-KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI****KAPITOLU 2 1 — XIRI INFORMATIKU**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>2 0 0</b>	<b>KAPITOLU 2 0</b>			
2 0 0 0	<b><i>Il-Kiri ta' bini u spejjeż assoċjati</i></b>	500 000		500 000
	Kiri			
		500 000		500 000
<b>2 0 1</b>	<b><i>Assigurazzjonijiet</i></b>			
2 0 1 0	Assigurazzjonijiet	30 000		30 000
			30 000	30 000
<b>2 0 2</b>	<b><i>Ilma, gass, elettriku u shana</i></b>			
2 0 2 0	Ilma, gass, elettriku u shana	50 000		50 000
			50 000	50 000
<b>2 0 3</b>	<b><i>Tindif u manutenzjoni</i></b>			
2 0 3 0	Tindif u manutenzjoni	30 000		30 000
			30 000	30 000
<b>2 0 4</b>	<b><i>L-Armar tal-postijiet</i></b>			
2 0 4 0	L-Armar tal-postijiet	40 000		40 000
			40 000	40 000
<b>2 0 5</b>	<b><i>Is-Sigurtà u s-sorveljanza tal-bini</i></b>			
2 0 5 0	Is-Sigurtà u s-sorveljanza tal-bini	40 000		40 000
			40 000	40 000
<b>2 0 8</b>	<b><i>Spejjeż preliminari involuti fl-akkwist jew fil-bini ta' immobblji</i></b>			
2 0 8 0	Spejjeż preliminari involuti fl-akkwist jew fil-bini ta' immobblji	50 000		50 000
			50 000	50 000
		50 000		50 000
			50 000	50 000
		740 000		740 000
<b>2 1 0</b>	<b>KAPITOLU 2 1</b>			
<b>2 1 0 0</b>	<b><i>L-Informatika</i></b>			
2 1 0 0	Tagħmir informatiku	400 000		400 000
2 1 0 1	L-Iżvilupp ta' software	210 000		210 000
2 1 0 2	Self estern iehor għat-trattament tad-data	90 000		90 000
			90 000	90 000
		700 000		700 000
			700 000	700 000

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 22 — PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI****KAPITOLU 23 — INFIQ KURRENTI AMMINISTRATTIVI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>220</b>	<b>KAPITOLU 22</b> <b>Installazzjonijiet tekniċi u tagħmir elettroniku ta' l-uffiċċju</b>			
2200	Xiri ġdid ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi	15 000		15 000
2201	It-Tiġidid	p.m.		p.m.
2202	Il-Kiri	p.m.		p.m.
2203	Il-Manutenzjoni, l-użu u t-tiswija	p.m.		p.m.
2204	Tagħmir elettroniku ta' l-uffiċċju	10 000		10 000
	<i>Artikolu 220 — Total</i>	25 000		25 000
<b>221</b>	<b>L-Għamara</b>			
2210	Xiri ġdid ta' għamara	81 000		81 000
2211	Sostituzzjoni ta' għamara	p.m.		p.m.
2212	Il-Kiri ta' għamara	10 000		10 000
2213	Il-Manutenzjoni, l-użu u t-tiswija ta' għamara	4 000		4 000
	<i>Artikolu 221 — Total</i>	95 000		95 000
<b>223</b>	<b>Il-Kiri ta' Vetturi</b>			
2230	Il-Kiri ta' Vetturi	10 000		10 000
	<i>Artikolu 223 — Total</i>	10 000		10 000
<b>225</b>	<b>Infiq tal-bibljoteka u dokumentazzjoni</b>			
2250	Fondi tal-bibljoteka, xiri ta' kotba	14 000		14 000
2251	Materjali speċjali tal-bibljoteka, ta' dokumentazzjoni u ta' riproduzzjoni	5 000		5 000
2252	Abbonamenti għal gazzetti u perjodiċi	3 000		3 000
2253	Abbonamenti ma' aġenzijsi ta' l-istampa	p.m.		p.m.
2254	Spejjeż ta' legatura mill-ġdid u ta' konservazzjoni ta' xogħliljet tal-bibljoteka	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 225 — Total</i>	22 000		22 000
	<i>KAPITOLU 22 — Total</i>	152 000		152 000
<b>230</b>	<b>KAPITOLU 23</b>			
2300	u fornituri ghall-uffiċċju			
	<i>Kartolerija, u fornituri ghall-uffiċċju</i>	33 000		33 000
	<i>Artikolu 230 — Total</i>	33 000		33 000

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 2 3 — INFIQ KURRENTI AMMINISTRATTIV (ikompli)****KAPITOLU 2 4 — PUSTAĞġ U TELEKOMUNIKAZZJONIJET****KAPITOLU 2 5 — SPEJJEŻ TA' LAQGHAT U KONVOKAZZJONIJET**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>2 3 2</b>	<b>Piżijiet finanzjarji</b>			
2 3 2 0	Spejjeż bankarji	13 000		13 000
2 3 2 1	Telf fuq il-kambju	p.m.		p.m.
2 3 2 9	Piżijiet finanzjarji ohra	1 000		1 000
		<i>Artikolu 2 3 2 — Total</i>		<i>14 000</i>
<b>2 3 3</b>	<b>Spejjeż ta' litigazzjonijiet pendenti</b>			
2 3 3 0	Spejjeż ta' litigazzjonijiet pendenti	2 000		2 000
		<i>Artikolu 2 3 3 — Total</i>		<i>2 000</i>
<b>2 3 4</b>	<b>Danni u interessi</b>			
2 3 4 0	Danni u interessi	3 000		3 000
		<i>Artikolu 2 3 4 — Total</i>		<i>3 000</i>
<b>2 3 5</b>	<b>Infiq iehor amministrattiv</b>			
2 3 5 0	Assigurazzjonijiet varji	35 000		35 000
2 3 5 2	Spejjeż varji ta' laqghat interni	6 000		6 000
2 3 5 3	Xogħol ta' manutenzjoni u ġestjoni ta' servizzi	170 000		170 000
2 3 5 4	L-Arkivjar ta' dokumenti	p.m.		p.m.
2 3 5 5	Uniformijiet	5 000		5 000
		<i>Artikolu 2 3 5 — Total</i>		<i>216 000</i>
		<i>KAPITOLU 2 3 — Total</i>		<i>268 000</i>
	<b>KAPITOLU 2 4</b>			
<b>2 4 0</b>	<b>Pustaġġ</b>	15 000		15 000
<b>2 4 1</b>	<b>Telekomunikazzjonijet</b>			
2 4 1 0	Tariffi fuq telekomunikazzjonijiet	65 000		65 000
2 4 1 1	Tagħmir ta' telekomunikazzjonijiet	80 000		80 000
		<i>Artikolu 2 4 1 — Total</i>		<i>145 000</i>
		<i>KAPITOLU 2 4 — Total</i>		<i>160 000</i>
	<b>KAPITOLU 2 5</b>			
<b>2 5 0</b>	<b>Spejjeż ta' laqghat u konvokazzjonijet</b>			
2 5 0 0	Laqghat u konvokazzjonijiet in ġenerali	120 000		120 000
2 5 0 1	Partecipazzjoni tar-Rumanija u l-Bulgaria fil-laqghat in ġenerali	5 000		5 000
		<i>Artikolu 2 5 0 — Total</i>		<i>120 000</i>
		<i>KAPITOLU 2 5 — Total</i>		<i>125 000</i>
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>2 140 000</b>	<b>5 000</b>	<b>2 145 000</b>

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

## TITOLU 2

**BINI, TAGHMIR U INFIQ MIXXELLANJU OPERAZZJONALI****KAPITOLU 2 0 — IL-KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI****2 0 0 Il-Kiri ta' bini u spejjeż assoċjati**

2 0 0 0 Kiri

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
500 000		500 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-kiri ta' bini, partijiet ta' bini u postijiet ta' parkegg okkupati mill-Aġenzija.

**2 0 1 Assigurazzjonijiet**

2 0 1 0 Assigurazzjonijiet

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
30 000		30 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-premiums ta' poloz ta' assigurazzjoni li jikkonċernaw bini jew partijiet ta' bini okkupati mill-Aġenzija.

**2 0 2 Ilma, gass, elettriku u šhana**

2 0 2 0 Ilma, gass, elettriku u šhana

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
50 000		50 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-beni ta' konsum.

**2 0 3 Tindif u manutenzjoni**

2 0 3 0 Tindif u manutenzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
30 000		30 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' manutenzjoni tal-postijiet ta' l-Aġenzija.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 20 — IL-KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI (ikompli)****204 L-Armar tal-postijiet**

2040 L-Armar tal-postijiet

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
40 000		40 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri x-xogħol ta' armar u tiswija fil-bini.

**205 Is-Sigurtà u s-sorveljanza tal-bini**

2050 Is-Sigurtà u s-sorveljanza tal-bini

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
40 000		40 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż varji relattivi għas-sigurtà tal-bini, b'mod partikolari l-kuntratti ta' sorveljanza tal-bini, il-kiri u s-sostituzzjoni ta' estinturi tan-nar, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' materjal għat-tifi tan-nar, it-tiġidid ta' tagħmir għal persunal volontarju għat-tifi tan-nar, l-ispejjeż ta' kontrolli legali.

**208 Spejjeż preliminari involuti fl-akkwist jew fil-bini ta' immobibli**

2080 Spejjeż preliminari involuti fl-akkwist jew fil-bini ta' immobibli

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
50 000		50 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-piżżejjiet ta' valutazzjoni ta' esperti fil-qasam ta' beni immobiljari.

**KAPITOLU 21 — XIRI INFORMATIKU****210 L-Informatika**

2100 Tagħmir informatiku

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
400 000		400 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri x-xiri jew il-kiri ta' tagħmir informatiku, l-iżvilupp ta' *software*, l-ispejjeż ta' manutenzjoni ta' materjali u *software* u neċċessitajiet informatiċi varji, eċċ.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 2 1 — XIRI INFORMATIKU (ikompli)****2 1 0 (ikompli)**

2 1 0 1

L-Iżvilupp ta'software

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
210 000		210 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjež ta' rikors għal kompetenzi esterni fir-rigward ta' l-esprojtazzjoni ta' data u ta' sistemi.

2 1 0 2

Self estern ieħor għat-trattament tad-data

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
90 000		90 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjež ta' persunal estern ta' esprojtazzjoni (operaturi, ġestituri, ingeñiera tas-sistemi, ecc.).

**KAPITOLU 2 2 — PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI**

2 2 0

**Installazzjonijiet tekniċi u tagħmir elettroniku ta' l-uffiċċju**

2 2 0 0

Xiri ġdid ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
15 000		15 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri xiri ġdid ta' tagħmir għall-ħażna ta' dokumentazzjoni u arkivji u l-ġestjoni tal-posta.

2 2 0 1

It-Tiġidid

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Ix-xiri ta' materjali u installazzjonijet b'dan il-kreditu jiddeppendi mit-tqegħid barra s-servizz, skond il-proċeduri stabbiliti, tal-materjal u ta' l-installazzjonijiet li dawn jissostitwixxu.

2 2 0 2

Il-Kiri

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjež ta' kiri ta' magni tal-fax, makkinarju għall-fotokopji u installazzjonijiet tekniċi varji.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 22 — PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI (ikompli)****220 (ikompli)**

2203 Il-Manutenzjoni, l-użu u t-tiswija

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' manutenzjoni u tiswija tal-materjali u t-tagħmir.

2204 Tagħmir elettroniku ta' l-uffiċċju

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
10 000		10 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż imprevisti marbuta ma' l-uffiċċju.

**221 L-Għamara**

2210 Xiri ġdid ta' għamara

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
81 000		81 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri x-xiri ta' għamara.

2211 Sostituzzjoni ta' għamara

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri s-sostituzzjoni ta' għamara.

2212 Il-Kiri ta' għamara

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
10 000		10 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-kiri ta' għamara.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 22 — PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI (ikompli)****221 (ikompli)**

2213 Il-Manutenzjoni, l-użu u t-tiswija ta' għamara

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
4 000		4 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' tiswija u ta' manutenzjoni ta' għamara.

**223 Il-Kiri ta' Vetturi**

2230 Il-Kiri ta' Vetturi

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
10 000		10 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-kiri taħt forma ta' kuntratt għal zmien twil ta' vettura ta' servizz kif ukoll l-ispejjeż ta' kiri okkażjonal fir-rigward ta' certi htigiet oħra.

**Infiq tal-bibljoteka u dokumentazzjoni**

2250 Fondi tal-bibljoteka, xiri ta' kotba

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
14 000		14 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri x-xiri ta' xogħlijiet, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra.

2251 Materjali specjali tal-bibljoteka, ta' dokumentazzjoni u ta' riproduzzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
5 000		5 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri tagħmir ta' materjali specjali għall-bibljoteki.

2252 Abbonamenti għal gazzetti u perjodiċi

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
3 000		3 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub għax-xiri ta' abbonamenti ma' ġurnali u perjodiċi fir-rigward tal-htigjet propriji ta' l-Aġenzija.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 22 — PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI (ikompli)****225 (ikompli)**

2253 Abbonamenti ma' aġenziji ta' l-istampa

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

2254 Spejjeż ta' legatura mill-ġdid u ta' konservazzjoni ta' xogħlijiet tal-bibljoteka

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' legatura mill-ġdid u spejjeż oħra, indispensabbi għall-konservazzjoni ta' xogħlijiet u perfodiċi.

**KAPITOLU 23 — INFIQ KURRENTI AMMINISTRATTIV****230 Kartolerija, u fornituri għall-ufficċju**

2300 Kartolerija, u fornituri għall-ufficċju

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
33 000		33 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri x-xiri ta' karti u fornituri għall-ufficċju.

**232 Piżiġiet finanzjarji**

2320 Spejjeż bankarji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
13 000		13 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-piżiġiet bankarji u l-ispejjeż għal konnessjoni man-network ta' telekomunikazzjoni interbankarja.

2321 Telf fuq il-kambju

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri telf tal-kambju li l-Aġenzija tiltaqa' mieghu tul il-ġestjoni tal-budget tagħha, b'tali mod li dan ma jiġix ikkumpensat minn beneficiċċi tal-kambju.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

## KAPITOLU 23 — INFIQ KURRENTI AMMINISTRATTIV (ikompli)

## 23.2 (ikompli)

## 23.2.9 Piżijiet finanzjarji oħra

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 000		1 000

*Rimarki*

Din il-partita hija mahsuba sabiex tkopri l-piżijiet finanzjarji li mhumiex koperti mill-intestatura 23.2.1.

## 23.3 Spejeż ta' litigazzjonijiet pendenti

## 23.3.0 Spejeż ta' litigazzjonijiet pendenti

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
2 000		2 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż li jirriżultaw minn proċeduri preliminari ta' ksur tal-ligi u minn rikors ghall-assistenza ta' avukati jew esperti oħra.

## 23.4 Danni u interassi

## 23.4.0 Danni u interassi

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
3 000		3 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' sostenn ta' l-Aġenzija fir-rigward ta' danni u interassi kif ukoll dawk li jirriżultaw mill-operazzjoni tar-responsabbiltà ċivili tagħha.

## 23.5 Infiq iehor amministrattiv

## 23.5.0 Assigurazzjonijiet varji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
35 000		35 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-assigurazzjonijiet ġeneralni, ir-responsabbiltà ċivili, is-serq, ir-responsabbiltà monetarja ta' l-akkawnatants u ta' l-amministraturi ta' antċipi.

## 23.5.2 Spejeż varji ta' laqgħat interni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
6 000		6 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa mahsub sabiex ikopri l-ispejjeż marbuta ma' l-organizzazzjoni ta' laqgħat interni.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 2 3 — INFIQ KURRENTI AMMINISTRATTIV (ikompli)****2 3 5 (ikompli)**

2 3 5 3 Xogħol ta' manutenzjoni u ġestjoni ta' servizzi

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
170 000		170 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' traslok ġewwa l-istabbiliment.

2 3 5 4 L-Arkivjar ta' dokumenti

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Rimarki*

Din il-partita hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-manipulazzjoni u l-irkupru ta' dokumenti f'żoni ta' hażna barra c-ċentru u l-ispejjeż tal-ħażna.

2 3 5 5 Uniformijiet

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
5 000		5 000

*Rimarki*

Din il-partita hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri ta' uniformijiet għall-ispezzjonijiet.

**KAPITOLU 2 4 — PUSTAĞġ U TELEKOMUNIKAZZJONIJIET****2 4 0 Pustaqġġ**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
15 000		15 000

**2 4 1 Telekomunikazzjonijiet**

2 4 1 0 Tariffi fuq telekomunikazzjonijiet

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
65 000		65 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' abbonamenti u komunikazzjonijiet telefoniċi, tal-fax, ta' telekonferenzi, tat-trasmissjoni ta' data.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 24 — PUSTAĞġ U TELEKOMUNIKAZZJONIJIET** (*ikompli*)**24 1** (*ikompli*)

## 24 1 1 Tagħmir ta' telekomunikazzjonijiet

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
80 000		80 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' xiri ta' tagħmir għal telekomunikazzjonijiet.

**KAPITOLU 25 — SPEJJEŻ TA' LAQGHAT U KONVOKAZZJONIJIET****25 0** *Spejjeż ta' laqghat u konvokazzjonijiet*

## 25 0 0 Laqghat u konvokazzjonijiet in ġenerali

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
120 000		120 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' l-ivvjagġgar, ta' residenza u approċċ u formalitajiet oħra ta' esperti, b'mod partikolari l-Membri tal-Kunsill ta' Amministrazzjoni. Ikopri wkoll l-ispejjeż marbuta maž-żamma ta' laqghat, meta dawn mhu-miex koperti mill-infrastruttura eżistenti.

## 25 0 1 Parteċipazzjoni tar-Rumanija u l-Bulgarija fil-laqghat in ġenerali

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	5 000	5 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-ispejjeż ta' l-ivvjagġgar, ta' residenza u spejjeż oħra relatati maž-żjara kif ukoll l-ispejjeż ta' formalitajiet oħra għal-esperti ġejjin mir-Rumanija u l-Bulgarija, b'mod partikolari l-membri tal-Bord Amministrativ (ftekhem iffirmsat bejn id-DG Tkabbir u l-EMSA).

AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**TITOLU 3****INFIQ OPERAZZJONALI****KAPITOLU 3 1 — L-IŻVILUPP TA' BAŽIJIET TAD-DATA****KAPITOLU 3 2 — INFORMAZZJONI U PUBBLIKAZZJONI****KAPITOLU 3 3 — LAQGHAT MARBUTA MA' ATTIVITAJIET OPERAZZJONALI****KAPITOLU 3 4 — SPEJJEŽ TA' TRADUZZJONI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
<b>3 1 0</b>	KAPITOLU 3 1 <b>Bažijiet ta' data tematika u l-istabbiliment ta' rapport</b> Il-Manutenzjoni ta' bažijiet eżistenti ta' data L-Iżvilupp ta' bažijiet tad-data	200 000 1 150 000		200 000 1 150 000
<b>3 1 0 0</b>		1 350 000		1 350 000
<b>3 1 0 1</b>		1 350 000		1 350 000
<b>3 2 0</b>	KAPITOLU 3 2 <b>Informazzjoni u pubblikazzjoni</b> Informazzjoni u pubblikazzjoni	200 000		200 000
<b>3 2 0 0</b>		200 000		200 000
		200 000		200 000
<b>3 3 0</b>	KAPITOLU 3 3 <b>Laqgħat ta' l-experti</b> L-Organizzazzjoni ta' laqgħat ta' l-experti fir-rigward tas-sigurtà marittima Partecipazzjoni tar-Rumanija u l-Bulgarija fil-laqgħat ta' l-experti dwar is-sigurtà marittima.	400 000 55 000		400 000 55 000
<b>3 3 0 0</b>		400 000		400 000
<b>3 3 0 1</b>		55 000		55 000
		400 000		455 000
		400 000		455 000
<b>3 4 0</b>	KAPITOLU 3 4 <b>Spejjež ta' Traduzzjoni</b> Spejjež ta' traduzzjoni	100 000		100 000
<b>3 4 0 0</b>		100 000		100 000
		100 000		100 000

## AGENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

## KAPITOLU 35 — STUDJI

## KAPITOLU 36 — SPEJJEŽ TA' MISSJONIJET MARBUTA MA' AFFARIJET MARITTIMI

## KAPITOLU 37 — TAHRİĞ MARBUT MAL-QASAM MARİTTİMÜ

## KAPITOLU 38 — MIŻURI KONTRA T-TNIĞġIŻ

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005	
<b>3 5 0</b>	KAPITOLU 3 5 <b><i>Studji</i></b>				
3 5 0 0	Studji	920 000		920 000	
		Artikolu 3 5 0 — Total	920 000	920 000	
		KAPITOLU 3 5 — Total	920 000	920 000	
<b>3 6 0</b>	KAPITOLU 3 6 <b><i>Missjonijiet marbuta ma' affarijiet marittimi</i></b>				
3 6 0 0	Spejeż ta' missjoni marbuta mal-marittimu	830 000		830 000	
		Artikolu 3 6 0 — Total	830 000	830 000	
		KAPITOLU 3 6 — Total	830 000	830 000	
<b>3 7 0</b>	KAPITOLU 3 7 <b><i>Ezerċizzji ta' tahriġ marbuta mal-qasam marittimu</i></b>				
3 7 0 0	Ezerċizzji ta' tahriġ marbuta mal-qasam marittimu	200 000		200 000	
		Artikolu 3 7 0 — Total	200 000	200 000	
		KAPITOLU 3 7 — Total	200 000	200 000	
<b>3 8 0</b>	KAPITOLU 3 8 <b><i>Miżuri kontra t-tniġgiż</i></b>				
3 8 0 0	Miżuri kontra t-tniġgiż	17 800 000		17 800 000	
		Artikolu 3 8 0 — Total	17 800 000	17 800 000	
		KAPITOLU 3 8 — Total	17 800 000	17 800 000	
		<b>Titolu 3* — Total</b>	<b>21 800 000</b>	<b>55 000</b>	<b>21 855 000</b>
		<b>IS-SOMMA FINALI</b>	<b>35 300 000</b>	<b>60 000</b>	<b>35 360 000</b>

**TITOLU 3****INFIQ OPERAZZJONALI****KAPITOLU 3 1 — L-IŻVILUPP TA' BAŽIJIET TAD-DATA****3 1 0 Bažijiet ta' data tematika u l-istabbiliment ta' rapport**

3 1 0 0 Il-Manutenzjoni ta' bažijiet eżistenti ta' data

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
200 000		200 000

*Rimarki*

Spejjeż ta' manutenzjoni ta' bažijiet tad-data (Safe Seas Net :networkta' skambju ta' informazzjoni bejn amministrazzjonijiet marittimi).

3 1 0 1 L-Iżvilupp ta' bažijiet tad-data

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 150 000		1 150 000

*Rimarki*

Il-Holqien ta' bažijiet tad-data għall-ġbir ta' data dwar spjazzamenti tal-bastimenti, is-sigurtà marittima, il-holqien ta' infrastruttura informatika u l-iżvilupp ta' software.

**KAPITOLU 3 2 — INFORMAZZJONI U PUBBLIKAZZJONI****3 2 0 Informazzjoni u pubblikazzjoni**

3 2 0 0 Informazzjoni u pubblikazzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
200 000		200 000

*Rimarki*

Il-Pubblikazzjoni ta' rapporti ta' natura ġenerali, ta' informazzjoni u ta' dokumenti tekniċi fuq il-karta u fuq l-internet.

**KAPITOLU 3 3 — LAQGHAT MARBUTA MA' ATTIVITAJIET OPERAZZJONALI****3 3 0 Laqghat ta' l-experti**

3 3 0 0 L-Organizzazzjoni ta' laqghat ta' l-experti fir-rigward tas-sigurtà marittima

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
400 000		400 000

*Rimarki*

L-Organizzazzjoni ta' laqghat ta' xogħol ma' esperti ta' l-Istati Membri dwar l-iżvilupp ta' regolamenti dwar is-sigurtà marittima, il-holqien ta' laqghat tax-xogħol għat-tahrīg.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

## KAPITOLU 33 — LAQGHAT MARBUTA MA' ATTIVITAJIET OPERAZZJONALI (ikompli)

## 330 (ikompli)

3301 Partecipazzjoni tar-Rumanija u l-Bulgarija fil-laqgħat ta' l-experti dwar is-sigurtà marittima.

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	55 000	55 000

*Rimarki*

L-Organizzazzjoni ta' laqgħat ta' xogħol ma' esperti ġejjin mir-Rumanija u l-Bulgarija dwar l-iżvilupp ta' regolamenti dwar is-sigurtà marittima, il-holqien ta' laqgħat tax-xogħol għal tħriġ (ftehim iffirmat bejn id-DG Tkabbir u l-EMSA).

## KAPITOLU 34 — SPEJJEŻ TA' TRADUZZJONI

340 *Spejjeż ta' Traduzzjoni*

3400 Spejjeż ta' traduzzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
100 000		100 000

*Rimarki*

Spejjeż ta' traduzzjoni ta' rapporti ta' natura ġenerali u ta' dokumenti tekniċi.

## KAPITOLU 35 — STUDJI

350 *Studji*

3500 Studji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
920 000		920 000

*Rimarki*

Studji neċċesarji ghall-insegwiment u l-valutazzjoni ta' miżuri ta' sigurtà marittima, inkluża l-assistenza teknika lill-Istati Membri.

## KAPITOLU 36 — SPEJJEŻ TA' MISSJONIJET MARBUTA MA' AFFARIJET MARITTIMI

360 *Missjonijiet marbuta ma' affarijet marittimi*

3600 Spejjeż ta' missjoni marbuta mal-marittimu

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
830 000		830 000

*Rimarki*

Missjonijiet ta' kontroll fl-Istati Membri, l-ispezzjoni ta' socjetajiet ta' klassifika, l-ispezzjoni ta' paxiżi terzi, istituzzjonijiet dwar l-i standards edukazzjonali tal-baħħara, incidenti marittimi, assistenza ta' l-Istati Membri fl-implementazzjoni tad-Direttiva dwar iċ-ċirkolazzjoni marittima, postijet ta' rifuġju.

## AĞENZIJA GHAS-SIGURTÀ MARITTIMA

**KAPITOLU 37 — TAHRIG MARBUT MAL-QASAM MARITTIMU****370 Ezerċizzji ta' taħriġ marbuta mal-qasam marittimu**

3700 Ezerċizzji ta' taħriġ marbuta mal-qasam marittimu

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
200 000		200 000

*Rimarki*

Dan il-kreditu huwa maħsub sabiex ikopri l-eżerċizzji ta' taħriġ marbuta mal-qasam marittimu għal Stati Membri godda.

**KAPITOLU 38 — MIŻURI KONTRA T-TNIĞGIŻ****380 Miżuri kontra t-tniġgiż**

3800 Miżuri kontra t-tniġgiż

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
17 800 000		17 800 000

*Rimarki*

Is-Somma li tkopri n-nollegg ta' bastimenti (bit-tagħmir tagħhom) destinati sabiex jikkontrollaw tniġgiż importanti minn idrokarburi, l-assistenza teknika, l-istudji u l-proġetti ta' riċerka li jippermettu titjib tat-tagħmir u tal-meżzi kontra t-tniġgiż (l-istabbiliment ta' pjan ta' azzjoni).



**Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq taċ-Ċentru Ewropew ta' Monitoraġġ dwar ir-Razziżmu u l-Ksenofobija għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1**

(2005/898/KE)

## ĊENTRU EWROPEW TA' MONITORAĞġ TAR-RAZZIŻMU U L-KSENOFOBIJA

IRÇEVUTI

## ČENTRU EWROPEW TA' MONITORAĞġ TAR-RAZZIŻMU U L-KSENOFOBIJA

TITOLU 2

## SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

KAPITOLU 20 — SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

## ČENTRU EWROPEW TA' MONITORAĞġ TAR-RAZIŻMU U L-KSENOFOBIJA

**TITOLU 2**  
**SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA**

**KAPITOLU 20 — SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA****200 Sussidju tal-Komunità Ewropea**

2000 Sussidju tal-Komunità Ewropea

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
8 189 000	90 000	8 279 000

*Rimarki*

Din il-kwistjoni tinkludi l-fondi taċ-Ċentru għall-proġett PHARE

## ČENTRU EWROPEW TA' MONITORAĞġ TAR-RAZZIŻMU U L-KSENOFOBĲA

## INFIEQ

Titolu Kapitolu	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
"Progetti"	EUMC (PHARE)	p.m.	90 000	90 000
	IS-SOMMA FINALI	p.m.	90 000	90 000

ĊENTRU EWROPEW TA' MONITORAĞġ TAR-RAZZIŻMU U L-KSENOFOBJJA

## TITOLU “Progetti”

EUMC (PHARE)

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	Titolu "Progetti" — Total	p.m.	90 000	90 000
	IS-SOMMA FINALI	p.m.	90 000	90 000

## ČENTRU EWROPEW TA' MONITORAĞġ TAR-RAZZIŻMU U L-KSENOFOBIJA

**TITOLU “PROġETTI”****EUMC (PHARE)***Rimarki*

Din l-appoprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż għall-implimentazzjoni tal-proġett PHARE taċ-Ċentru li għandu l-iskop li jibni networks ta' RAXEN f' pajjiżi kandidati.



**Dikjarazzjoni tad-dhul u nfiq ta' l-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)  
għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1**

(2005/899/KE)

## KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET

## DIKJARAZZJONI TA' DHUL

## KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET

**TITOLU 1****DĦUL**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	KAPITOLU 1 0	8 150 000	392 000	8 542 000
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>8 150 000</b>	<b>392 000</b>	<b>8 542 000</b>

## KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET

**TITOLU 1****DHUL****KAPITOLU 10 — DHUL MINN DRITTIIJET (MIŻATI)**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
8 150 000	392 000	8 542 000

## KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET

**TITOLU 3****RISERVA**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	KAPITOLU 3 0	2 014 000	2 542 000	4 556 000
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>2 014 000</b>	<b>2 542 000</b>	<b>4 556 000</b>
	<b>IS-SOMMA FINALI</b>	<b>10 512 000</b>	<b>2 934 000</b>	<b>13 446 000</b>

## KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET

**TITOLU 3****RISERVA****KAPITOLU 30 — RISERVA GHAL DEFIĆIT**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
2 014 000	2 542 000	4 556 000

## KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET

## DIKJARAZZJONI TA' NFIQ

Titolu Kapitolu	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1	<b>PERSUNAL LI JAHDÉM FIS-CPVO</b>			
1 1	PERSUNAL FIMPJIEG ATTIV		3 720 000	100 000
			<b>4 057 000</b>	<b>100 000</b>
2	<b>BINI, TAGHMIR U NFIQ MIXXELLANJU GHALL-OPERAT</b>			
2 0	INVESTIMENTI F'PROPRJETÀ IMMOBBLI		274 000	2 200 000
2 1	IPPROCESSAR TAD-DATA		315 000	150 000
			<b>1 408 000</b>	<b>2 350 000</b>
3	<b>NFIQ GHALL-OPERAT</b>			
3 0	DRITTIJET (MIŽATI) LI GHANDHOM JITHALLSU LILL-UFFIĊĊJI TA' L-ĒZAMINAZZJONI		3 916 000	484 000
			<b>5 047 000</b>	<b>484 000</b>
				<b>5 531 000</b>

## KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET

# TITOLU 1

## PERSUNAL LI JAHDEM FIS-CPVO

KAPITOLU 11 — PERSUNAL F'IMPJIEG ATTIV

**TITOLU 1****PERSUNAL LI JAHDDEM FIS-CPVO****KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL FIMPJIEG ATTIV****1 1 0***Infiq relatat ma' persunal li huwa impjegat*

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
3 720 000	100 000	3 820 000

## KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET

**TITOLU 2**  
**BINI, TAGHMIR U NFIQ MIXXELLANNU GHALL-OPERAT**

**KAPITOLU 2 0 — INVESTIMENTI F'PROPRJETÀ IMMOBBLI****KAPITOLU 2 1 — IPPROCESSAR TAD-DATA**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
2 0 0	KAPITOLU 2 0 <i>Spejeż relatati ma' proprijetà</i>	274 000	2 200 000	2 474 000
		274 000	2 200 000	2 474 000
2 1 0	KAPITOLU 2 1 <i>Tagħmir, softwer u servizzi esterni oħra</i>	315 000	150 000	465 000
		315 000	150 000	465 000
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>1 408 000</b>	<b>2 350 000</b>	<b>3 758 000</b>

**TITOLU 2****BINI, TAGħMIR U NFIQ MIXXELLANJU GHALL-OPERAT****KAPITOLU 2 0 — INVESTIMENTI F'PROPRJETÀ IMMOBBLI****2 0 0      *Spejjeż relatati ma' proprjetà***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
274 000	2 200 000	2 474 000

**KAPITOLU 2 1 — IPPROČESSAR TAD-DATA****2 1 0      *Tagħmir, softwer u servizzi esterni oħra***

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
315 000	150 000	465 000

## KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET

# TITOLU 3

## NFIQ GHALL-OPERAT

KAPITOLU 30 — DRITTIIJET (MIŽATI) LI GHANDHOM JITHALLSU LILL-UFFIČĆJI TA' L-EŽAMINAZZJONI

**TITOLU 3****NFIQ GHALL-OPERAT****KAPITOLU 3 0 — DRITTIJIET (MIŻATI) LI GHANDHOM JITHALLSU LILL-UFFIĊĊJI TA' L-EŻAMINAZZJONI****3 0 0 Drittijiet (miżati) ghall-uffiċċji ta' eżaminazzjoni (UE u oħrajn)**

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
3 916 000	484 000	4 400 000

## KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET

**Pjan ta' Twaqqif ghall-2005  
it-tieni Budget Supplementarju ta' Rettifika**

Kategorija u grad	2005		2004	
	Postijiet tax-xogħol permanenti	Postijiet tax-xogħol temporanji	Postijiet tax-xogħol permanenti	Postijiet tax-xogħol temporanji
A*16 (Ex A1)	—	—	—	—
A*15 (Ex A2)	—	1	—	1
A*14 (Ex A3)	—	1	—	1
A*13	1	—	—	—
A*12 (Ex A4)	1	—	1	—
A*11 (Ex A5)	—	1	1	—
A*10 (Ex A6)	—	1	—	2
A*9	—	—	—	—
A*8 (Ex A7)	—	—	—	—
A*7 (Ex A8)	—	—	—	—
A*6	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—
Total	2	4	2	4
B*11	—	—	—	—
B*10 (Ex B1)	—	—	—	—
B*9	2	2	—	—
B*8 (Ex B2)	2	2	3	2
B*7 (Ex B3)	2	4	3	6
B*6	—	3	—	—
B*5 (Ex B4)	—	—	—	2
B*4 (Ex B5)	—	—	—	1
B*3	—	—	—	—
Total	6	11	6	11
C*7	—	—	—	—
C*6 (Ex C1)	2	2	—	1
C*5 (Ex C2)	—	2	2	1
C*4 (Ex C3)	1	2	—	2
C*3 (Ex C4)	—	3	1	4
C*2 (Ex C5)	—	—	—	1
C*1	—	2	—	—
Total	3	11	3	9
D*5	—	3	—	—
D*4 (Ex D1)	—	—	—	—
D*3 (Ex D2)	—	—	—	1
D*2 (Ex D3)	—	—	—	—
D*1 (Ex D4)	—	—	—	2
Total	—	3	—	3
<b>Is-Somma Komplexiva</b>	<b>11</b>	<b>29</b>	<b>11</b>	<b>27</b>

## Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ

### Baġit ta' emenda 2005/N° 1

(2005/900/KE)

Skond l-Artikolu 26(2) tar-Regolament Finanzjarju tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF), adottat mill-Bord ta' Tmexxija fis-17 ta' Ġunju 2003, "il-baġit u l-baġits ta' emenda, hekk kif gew l-ahħar adottati, se jiġu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropej" fi zmien xahrejn ta' l-adozzjoni tagħhom.

L-ewwel baġit ta' l-ETF li jemenda għall-2005 kien adottat mill-Bord tat-Tmexxija wara proċedura bil-miktub li saret bejn it-18 ta' Ottubru 2005 u t-2 ta' Novembru 2005 (ETF-GB-029-01).

### Baġit ta' emenda 2005/N° 1

#### Dħul

	Titolu	Baġit 2004 Wara t-trasferimenti	Baġit 2005	Baġit ta' Emenda 2005/N° 1	Baġit rivedut 2005/N° 1
TITOLU 1	SUSSIDJU MILL-KOMUNITÀ EWROPEA	11 239 000	18 500 000		18 500 000
TITOLU 9	DHUL MIXXELLANJU	1 421 000	p.m.	—	p.m.
TITOLU 10	RIŽULTATI SNIN PRECEDENTI			758 923	758 923
	<b>DHUL TOTALI TA' L-ETF PROPRJU</b>	<b>17 600 000</b>	<b>18 500 000</b>	<b>758 923</b>	<b>19 258 923</b>
TITOLU 4	DHUL MINN SORSI OHRAJN	800 000	p.m.	1 130 716	1 130 716
TITOLU 5	MEDA-ETE		p.m.	5 000 000	5 000 000
TITOLU 6	TEMPUS		p.m.	1 323 000	1 323 000
	<b>DHUL TOTALI IMMIRAT/INDIKAT</b>	<b>800 000</b>		<b>7 453 716</b>	<b>7 453 716</b>
	<b>DHUL GLOBALI U TOTALI</b>	<b>18 400 000</b>	<b>18 500 000</b>	<b>8 212 639</b>	<b>26 712 639</b>

#### Nfiq

	Titolu	Baġit 2004 Wara t-trasferimenti	Baġit 2005	Baġit ta' Emenda 2005/N° 1	Baġit rivedut 2005/N° 1
TITOLU 1	NFIQ RELATAT MAL-PERSUNI LI JAHD MU MAL-FONDAZZJONI	11 793 973	12 947 000	(105 000)	11 942 000
TITOLU 2	BINI, TAGHMIR U NFIQ MIXXELLANJU GHALL-OPERAT	1 470 0270	1 453 000	110 150	1 563 150
TITOLU 3	NFIQ RELATAT MA' L-EŻERČIZZU TA' MISSJONIJET SPEċIFIČI				
Kapitolu 30	<b>Nfiq ghall-operat</b> (Dokumentazzjoni, pubblikazzjonijiet, traduzzjonijiet, laqgħat, etc)	1 072 800	1 033 400	122 850	1 156 250
Kapitolu 31	<b>Azzjonijiet prioritarji</b> attivitajiet tal-programm ta' xogħol (Sostenn lill-Kummissjoni, provvista ta' informazzjoni u analizi permezz tan-network ta' l-Osservatorju Nazzjonali, attivitajiet ta' žvilupp)	3 563 200	3 966 600	(128 000)	3 838 600
TITOLU 3	<b>TOTAL TITOLU 3</b>	<b>4 636 000</b>	<b>5 000 000</b>	<b>(5 150)</b>	<b>4 994 850</b>
TITOLU 9	NFIQ MHUX PROVDUT GHALIH B'MOD SPEċIFIKU	—	—	—	—
TITOLU 10	RIŽULTATI SNIN PRECEDENTI			758 923	758 923
	<b>NFIQ TOTALI TA' L-ETF PROPRJU</b>	<b>17 600 000</b>	<b>18 500 000</b>	<b>758 923</b>	<b>19 258 923</b>
TITOLU 4	NFIQ IMMIRAT	800 000		1 130 716	1 130 716
TITOLU 5	MEDA-ETE			5 000 000	5 000 000
TITOLU 6	KONVENZJONI TA' GHAJNUNA TEKNIKA TEMPUS			1 323 000	1 323 000
	<b>NFIQ TOTALI INDIKAT</b>	<b>800 000</b>		<b>7 453 716</b>	<b>7 453 716</b>
	<b>IS-SOMMA FINALI</b>	<b>18 400 000</b>	<b>18 500 000</b>	<b>8 212 639</b>	<b>26 712 639</b>

Għal aktar dettalji dwar il-baġit 2005 u l-pjan ta' twaqqif jekk jogħġibok żur il-websajt ta' l-ETF fuq l-indirizz li jmiss : [www.etf.eu.int](http://www.etf.eu.int) (Centru għad-Dokumentazzjoni — Rapporti istituzzjonal)



**RETTIFIKA**

**Rettifika tar-Regolament (KE) Nru 1719/2005 tal-Kummisjoni tas-27 ta' Ottubru 2005 li timmodifika l-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 tal-Kunsill relativ għan-Nomemklatura tat-Tariffa u l-Istatistika u għat-Tariffa Doganali Komuni**

(“Il-Ġurnal Uffiċjali ta’ l-Unjoni Ewropea” L 286 tat-28 ta’ Ottubru 2005)

Pagna 16, fit-tabella, l-ewwel kolonna:

*minflok: “8501 34 92, 8501 34 90”,*

*aqra: “8501 34 92, 8501 34 98”.*

---

